643879-2026 - Javni razpis

Nemčija – Storitve čiščenja stavb – Unterhaltsreinigung der Bürodienstgebäude des Bezirksamtes Lichtenberg von Berlin
OJ S 181/2026 18/09/2026
Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Land Berlin vertreten durch Bezirksamt Lichtenberg von Berlin
E-naslov: post.evergabe@lichtenberg.berlin.de
Pravna vrsta kupca: Lokalni organ
Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Unterhaltsreinigung der Bürodienstgebäude des Bezirksamtes Lichtenberg von Berlin
Opis: Das Land Berlin, vertreten durch das Bezirksamt Lichtenberg von Berlin, Geschäftsbereich IV Stadtentwicklung, Bauen und Facility Management, Facility Management, schließt mit einem auftragnehmenden Unternehmen einen Vertrag über die Unterhaltsreinigung von Bürodienst-gebäuden in 2 Losen im Gebiet Lichtenberg. Ziel der Leistung ist die Sicherstellung eines ordnungsgemäßen, hygienisch einwandfreien und dauerhaft funktionsfähigen Behördenbetriebs durch eine regelmäßig, planmäßig und bedarfsgerecht durchgeführte Unterhaltsreinigung.
Identifikator postopka: 84e46f90-8dca-458d-819a-2d14c8a8a026
Notranji identifikator: 26-HD-57-ReinBDG
Vrsta postopka: Odprti postopek
Postopek je pospešen: ne
Glavne značilnosti postopka: Folgende Unterlagen verbleiben beim Bieter und sind im Vergabeverfahren zu beachten: - Wirt-211 EU Aufforderung zur Abgabe eines Angebotes - V 2121 Teilnahmebedingungen bei elektronischen Vergabeverfahren - A: Verfahrensbeschreibung - B: Zuschlagskriterien - C: Eignungskriterien Folgende Unterlagen verbleiben beim Bieter und werden Vertragsbestandteil: - Besondere Vertragsbedingungen zum Mindeststundenentgelt und zur Tariftreue - Besondere Vertragsbedingungen zur Verhinderung von Benachteiligungen - Besondere Vertragsbedingungen über Kontrollen und Sanktionen - Besondere Vertragsbedingungen über Umweltschutzanforderungen - Anlage zu den BVB über Umweltschutzanforderungen - Zusätzliche Vertragsbedingungen - Leistungsbeschreibung - Wirt 124.1 - Einhaltung restriktiver Maßnahmen - D.1: Vertragsbedingungen - D.2: Standards Reinigung - Anlage Pflegehinweise Folgende Unterlagen sind - soweit erforderlich - ausgefüllt dem Angebot beizufügen: - Erklärungen zu Ausschlussgründen und Angaben zum Unternehmen - EU oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) - Angebotsschreiben mit 12 Losen - Besondere Vertragsbedingungen zur Frauenförderverordnung (FFV) - Unteraufträge, Eignungsleihe, wenn gegeben - Erklärung der Bieter-/Bewerbergemeinschaft, wenn gegeben - Preisblätter / Leistungsverzeichnisse je Los - Eigenerklärung zur Eignung (Wirt 124 LD) inkl. geeigneter Referenzen die beispielhaft mit der vorliegenden Leistung hinsichtlich der Komplexität vergleichbar sind inkl. ggf. Angaben

PQ / ULV, Handelsregister u. a., Angaben zu Umsätzen der letzten drei abgeschlossene Geschäftsjahre, Mitarbeiterzahl im Unternehmen 2022-2024 - Anlage C.1 - Eigenerklärung zu Ausschlussgründen + ggf. Selbstreinigungsunterlagen - Zertifikate (ISO 9001 und ISO 14001) gem. Eignungskriterien (Teil C) - Angabe über Anzahl der Fachkräfte gem. Eignungskriterien (Teil C) - Qualifikationsnachweise der Objektverantwortlichen - Angabe zu Ausstattungen und Geräten gem. Eignungskriterien (Teil C) - Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister gem. Eignungskriterien (Teil C) - Nachweis Betriebshaftpflichtversicherung gem. Eignungskriterien (Teil C) - A.1 Ausführungsbestimmungen Umweltanforderungen - A.2 Ausführungsbestimmungen Mindeststundenentgelt Folgende Unterlagen sind auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle einzureichen: - Verpflichtungserklärung anderer Unternehmer - Angaben zum Abruf des Auszuges aus dem Wettbewerbsregister und aus der Finanzsanktionsliste - alle geforderten Unterlagen / Nachweise, die im Wirt-124 LD aufgeführt sind, wenn das Angebot bzw. das bietende Unternehmen in die engere Wahl kommt - Zuschlagskalkulation Stundenverrechnungssatz - Nachweis Aufstockung der Betriebshaftpflichtversicherung bei Unterdeckung(Teil C) - positive Bankerklärung gem. Eignungskriterien (Teil C) - Nachweis Mindestumsatz gem. Eignungskriterien durch Wirtschaftsprüfer o.ä. (Teil C)

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve
Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 90911200 Storitve čiščenja stavb

2.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Berlin
Poštna številka: 10315
Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)
Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Die Einreichung von Angeboten ist für ein, mehrere oder alle Lose möglich. Es handelt sich nicht um ein beschleunigtes Verfahren. Objektbesichtigungen sind nach Einschätzung der auftraggebenden Stelle elementar für eine valide Preisgestaltung. Kalkulationsfehler, die aufgrund nicht durchgeführter Objektbesichtigungen entstehen, gehen zu Lasten der auftragnehmenden Stelle. Objektbesichtigungstermine können an den Standorten, nach erfolgter Anfrage über die Bieterkommunikation der E-Vergabeplattform, vereinbart werden. Bitte nennen Sie uns hierzu Wunschtermine, nach denen wir uns, falls möglich, richten können. Der Bewerber hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die“ Eigenerklärung Bezug Russland“ (Formular 124.1) zu beachten und als Teil des Teilnahmeantrages abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabeplattform in Textform eingereicht werden. Bei elektronischer Angebotsübermittlung in Textform ist der Bieter, der die Erklärung abgibt, zu benennen. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform. Dabei ist das Tool Frage stellen bzw. Fragen/Antworten zu verwenden. Beschreibungen zur Vorgehensweise der elektronischen Angebotseinreichung sind abrufbar unter: https://www.berlin.de/vergabeplattform/ueber-die-vergabeplattform/abgeben-von-angeboten/ Es gelten besondere Vertragsbedingungen gemäß BerlAVG. Hinweis: Für den Fall, dass die auftragnehmende Stelle vor vollständiger Leistungserbringung wegen Kündigung aus wichtigem Grund, einvernehmlicher Vertragsaufhebung oder Insolvenz ausfällt, ist die auftraggebende Stelle entsprechend § 132 Abs. 2 Nr. 4 a) GWB berechtigt, die verbleibende Leistung den übrigen

geeigneten Bietern in der Reihenfolge des Ergebnisses der Bewertung der Angebote je Los in diesem Vergabeverfahren, beginnend mit dem dann Zweitplatzierten, anzutragen.
Pravna podlaga:
Direktiva 2014/24/EU
vgv -

2.1.5. Pogoji javnega naročila
Pogoji za predložitev:
Največje število sklopov, za katere lahko en ponudnik predloži ponudbe: 2
Pogoji javnega naročila:
Največje število sklopov, za katere se javna naročila lahko oddajo enemu ponudniku: 1

2.1.6. Razlogi za izključitev
Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo
Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: Es gelten zusätzlich die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren nicht: I. gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder II. gem. § 98c Aufenthaltsgesetz oder III. gem. § 19 Mindestlohngesetz oder IV. gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 und 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz V. gem. § 22 des Lieferkettensorgfaltspflichtengesetzes mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von 2.500 € oder mehr bzw. mit einer Geldbuße nach Maßgabe von § 22 Abs. 2 LkSG belegt worden bin/sind.

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001
Naslov: BDG
Opis: Unterhaltsreinigung der Bürodienstgebäude des Bezirksamtes Lichtenberg von Berlin: Alfred-Kowalke-Str. 24, 10315 Berlin Möllendorffstr. 6, 10367 Berlin Oberseestr. 98, 13053 Berlin Wartenberger Str. 24, 13053 Berlin Ruschestr. 104, 10367
Notranji identifikator: 1

5.1.1. Namen
Vrsta javnega naročila: Storitve
Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 90911200 Storitve čiščenja stavb

5.1.2. Kraj izvajanja
Mesto: Berlin
Poštna številka: 10315
Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)
Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje
Trajanje: 48 Meseci

5.1.6. Splošne informacije
Pridržana udeležba:
Udeležba ni pridržana.
Navesti je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne
To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo
Merilo: Vpis v trgovski register
Opis merila za izbor: Nachweis der Eintragung ins Handelsregister oder in ein vergleichbares Register des Sitzstaates (ausländische Unternehmen). Der Unternehmensgegenstand bezieht sich hierbei zwingend auf Gebäudereinigungen oder infrastrukturelle Dienstleistungen. Es muss nachweislich hervorgehen, dass das Unternehmen gewerbliche Reinigungsdienstleistungen erbringt. Der Nachweis erfolgt mit der Einreichung einer Kopie des Registereintrages.

Merilo: Povprečni letni promet
Opis merila za izbor: Die bietenden Unternehmen haben per formloser Eigenerklärung zuzusichern, dass hinsicht-lich der vorliegend geforderten Leistungen (Gebäudereinigung / Unterhaltsreinigung) ein einschlägiger Gesamtumsatz von mind. des 2-fachen des geschätzten Jahresauftragswertes des kleineren Loses 1 pro Jahr erreicht wird (Durchschnitt der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre). Nachzuweisender Mindestumsatz je Jahr: 1.250.000,00€ (geschätzter Auftragswert Los 1 pro Jahr x Faktor 2 x 4 Jahre Vertragslaufzeit) Die Forderung eines Mindestumsatzes ist vorliegend verhältnismäßig, da auf Grund der Größe des vorliegenden Auftrages Rückschlüsse auf die Leistungsfähigkeit (Personalvorhaltung, Vorfinanzierung etc.) zwingend nötig sind. Auf besonderes Verlangen ist die Bestätigung eines Wirtschaftsprüfers vorzulegen.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve
Opis merila za izbor: Positive Bankerklärung: Es muss der Nachweis über das Vorhandensein einer aktuellen positiven Bankerklärung über die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (geordnete Finanzielle Verhältnisse) auf besonderes Verlangen erbracht werden. Es dürfen keine wesentlichen Zahlungsschwierigkeiten oder Kreditkündigungen bestehen. Alternativ sind ebenfalls auch Bonitätsauskünfte anderer geeigneter Stellen (z.B. Creditreform oder vgl.) zulässig.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve
Opis merila za izbor: Grundsätzlich ist das Vorhandensein einer aktuell gültigen Betriebshaftpflichtversicherung, durch Vorlage einer gültigen Police, mit branchenüblichen Deckungssummen für Sach- und Personenschäden nachzuweisen. Auf besonderes Verlangen kann die Vergabestelle fordern, dass bei bestehender Unterdeckung zum geforderten Versicherungsumfang im Leistungszeitraum, eine Zusicherung des Versicherungsgebers auf die Möglichkeit der Anpassung der Police gegeben ist. Im Falle des Zuschlags gilt, dass sich auftragnehmende Unternehmen verpflichtet sich eine Haftpflichtversicherung abzuschließen, die mindestens Deckungssummen in Höhe von Sachschäden 1.000.000,00 € Personenschäden 5.000.000,00 € Vermögensschäden 1.000.000,00 € Umweltschäden 1.000.000,00 € je Versicherungsfall aufweist. Der Abschluss bzw. das Vorliegen einer entsprechenden Versicherung ist spätestens vier Wochen nach Vertragsschluss nachzuweisen.

Merilo: Reference o določenih storitvah
Opis merila za izbor: Einreichung von mindestens drei inhaltlich vergleichbaren Referenzen. Hier Unterhaltreini-gung von mehreren Objekten bzw. Objektgruppen: - Öffentlicher Gebäude - Bildungsreinrichtungen - Sonstige Gebäude mit vergleichbarer Nutzer- und Nutzungsfrequenz sowie mit ver-gleichbaren Flächenleistungen Mindestens eine Referenz umfasst hierbei eine jährliche Reinigungsleistung in € netto von mind. 60 % des jährlichen Leistungsumfangs des größeren Loses 2. Nachzuweisende Auftragsgröße des Loses netto pro Jahr: 125.000,00€ Die Referenzen betreffen laufende oder abgeschlossene Vertragsverhältnisse aus den letzten drei Jahren. Begonnene bzw. laufende Vertragsverhältnisse müssen mindestens 12 Monate aktiv sein. Als Referenz werden Leistungen berücksichtigt, die innerhalb der letzten drei Jahre vor dem Tag der Absendung der Auftragsbekanntmachung an das Amtsblatt der EU (TED) erbracht wurden – Stichtagsregelung. Maßgeblich ist ferner der Zeitraum, in dem die Leis-tungen tatsächlich erbracht wurden, auf den Zeitpunkt des Vertragsschlusses kommt es nicht an. Für die Referenz sind max. 3 Seiten einzureichen mit folgendem Inhalt: - Referenzgebende Stelle; - Angabe von Art und Umfang der ausgeführten Arbeiten; - Angaben Vertragsdauer; Auftragsvolumen; - Angaben über Einhaltung der Termin- und Budgetvorgaben, - Ansprechpartner/innen mit Telefonnummer und Mailadresse. Als Nachweis der Referenzen ist das beigefügte Formblatt (Wirt 124 LD) zzgl. max. 2 weiterer Seiten zu benutzen. Bei Bewerbungen von Bietergemeinschaften, Arbeitsgemeinschaften und anderen gemeinschaftlich bietenden Unternehmen ist für den jeweilig erbrachten Leistungs-teil ein separates Formular auszufüllen. Die ausschreibende Stelle behält sich vor, die Referenz gebende Stelle ggf. zu kontaktieren. Die Erreichbarkeit des/der genannten Ansprechpartners /in ist durch das bietende Unter-nehmen sicherzustellen. Es finden im Prüfungsprozess keine investigativen Recherchen zur Validierung der Angaben statt. Etwaige datenschutzrechtliche Vorprüfungen in Bezug zur Referenz gebenden Stelle obliegen dem bietenden Unternehmen. Sollte sich die Referenz gebende Stelle nicht innerhalb einer angemessenen Zeit zurückmelden, kann der Eignungs-nachweis als nicht erbracht gewertet werden. Die Eignungsprüfung wäre im Ergebnis der Er-messensausübung unter Umständen negativ zu bescheiden. Den Bietern steht es jedoch frei (fakultativ), vom Referenzgeber bestätigte Referenzen nachzuweisen.

Merilo: Tehniki ali tehnična telesa za izvajanje dela
Opis merila za izbor: Im Einklang mit § 46 Abs. 3 Nr. 2 VgV, hat das bietende Unternehmen per Eigenerklärung die voraussichtliche Anzahl der Fachkräfte, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen, anzugeben - Organisationsdarstellung. Die Personalstruktur muss geeignet sein, die ausgeschriebenen Reinigungsleistungen auch bei einer gleichzeitigen Durchführung von bis zu zwei Losen vergleichbarer Größe und Komplexität ordnungsgemäß zu erbringen. Dies betrifft ebenfalls diejenigen, die mit der Qualitätskontrolle beauftragt sind. Für die Objektleitung(en) und die Stellvertretung(en), als Schlüsselpersonal für die fachgerechte Erbringung der Leistung, ist folgende Qualifikation gefordert: - Gebäudereinigermeister*in - Gleichwertige Qualifikation und Erfahrung Für die vorgesehene Objektleitung / Vertretung sind auf besonderes Verlangen aussagekräftige Lebensläufe und Ausbildungsnachweise einzureichen. Die Anzahl der Fachkräfte zur Erbringung einer fachgerechten Leistung sind anzugeben. Weiterhin ist eine Eigenerklärung zur technischen Leistungsfähigkeit / Vertretungsfähigkeit abzugeben. Zusätzlich ist eine gesonderte Eigenerklärung in Anlage C zu bestätigen.

Merilo: Orodja, rastline ali tehnična oprema
Opis merila za izbor: Im Einklang mit § 46 Abs. 3 Nr. 9 VgV muss der Bieter über eine technische Ausstattung verfügen, die geeignet ist, die ausgeschriebenen

Reinigungsleistungen fachgerecht, kontinuierlich und auch bei einer gleichzeitigen Durchführung mehrerer Lose ordnungsgemäß zu erbringen. Hierzu gehören insbesondere: • geeignete Reinigungsmaschinen und -geräte für die Unterhaltsreinigung von Schulgebäuden (z. B. Bodenreinigungsmaschinen, Nass- und Trockensauger), • Hand- und Kleingeräte für die tägliche Reinigung, • sowie eine organisatorisch abgesicherte Verfügbarkeit der Geräte auch bei Ausfall oder Wartung. Die technische Ausstattung muss so ausgelegt sein, dass sie eine gleichzeitige Leistungserbringung in mehreren Objektgruppen bzw. Losen ohne Qualitätseinbußen ermöglicht. Der Nachweis erfolgt durch: • eine Eigenerklärung des Bieters zur vorhandenen technischen Ausstattung und deren Verfügbarkeit sowie • eine kurze Beschreibung, wie die technische Einsatzfähigkeit bei parallelen Einsätzen sichergestellt wird (z. B. Reservegeräte, zentrale Gerätehaltung, Wartungskonzepte). Die konkrete Art und der konkrete Einsatz der Geräte werden im Rahmen der Vertragsdurchführung festgelegt und überwacht. Die vorliegende Anforderung dient ausschließlich der Prüfung der grundsätzlichen technischen Leistungsfähigkeit des Bieters.

Merilo: Certifikati neodvisnih organov o standardih zagotavljanja kakovosti
Opis merila za izbor: Im Einklang mit § 47 Abs. 1 und 2 VgV hat das bietende Unternehmen Nachweise der Qualitätssicherung und des Umweltmanagements vorzulegen. Hierbei können Zertifizierungen nach ISO 9001 bzw. ISO 14001 oder jeweils gleichwertig dienen. Bei Nachweis der Anforderungen durch gleichwertige Zertifikate oder Unterlagen hat der Bieter die Gleichwertigkeit schriftlich darzulegen.

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:
Vrsta: Cena
Ime: 100% Preis

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 13/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/207911
Sprotni komunikacijski kanal:
Ime: https://www.meinauftrag.rib.de
Spletni naslov: https://www.meinauftrag.rib.de

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:
Elektronska predložitev: Obvezno
Naslov za predložitev: https://www.meinauftrag.rib.de
Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina
Elektronski katalog: Ni dovoljeno
Variantne ponudbe: Ni dovoljeno
Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno
Rok za prejem ponudb: 19/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 60 Dnevi
Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:
Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert, hiervon ausgeschlossen sind leistungsbezogene Unterlagen die die Wirtschaftlichkeit der Angebote betreffen sowie Selbstreinigungsunterlagen bei vorliegenden Ausschlussgründen gem. Anlage C.1.

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 19/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Siehe Vergabeunterlagen. Eine elektronische Rechnungsstellung ist zulässig.
Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno
Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da
Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da
Obvezna pravna oblika skupine ponudnikov, ki se ji odda javno naročilo: Eine Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben (Wirt 238), in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer des Landes Berlin
Informacije o rokih za revizijo: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Land Berlin vertreten durch Bezirksamt Lichtenberg von Berlin
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Land Berlin vertreten durch Bezirksamt Lichtenberg von Berlin
Organizacija, ki obdeluje ponudbe: Land Berlin vertreten durch Bezirksamt Lichtenberg von Berlin

5.1. Sklop: LOT-0002

Naslov: Bürgerämter

Opis: Unterhaltsreinigung der Bürodienstgebäude des Bezirksamtes Lichtenberg von Berlin: Egon-Erwin-Kisch-Str. 106, 13059 Berlin Große-Leege-Str. 103 Haus A+B, 13055 Berlin Normannenstr. 1-2, 10367 Berlin Otto-Schmirgal-Str. 1-7, 10319 Berlin
Notranji identifikator: 2

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve
Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 90911200 Storitve čiščenja stavb

5.1.2. Kraj izvajanja

Mesto: Berlin
Poštna številka: 10315
Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)
Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Trajanje: 48 Meseci

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:
Udeležba ni pridržana.
Navesti je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU
Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne
To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo
Merilo: Vpis v trgovski register
Opis merila za izbor: Nachweis der Eintragung ins Handelsregister oder in ein vergleichbares Register des Sitzstaates (ausländische Unternehmen). Der Unternehmensgegenstand bezieht sich hierbei zwingend auf Gebäudereinigungen oder infrastrukturelle Dienstleistungen. Es muss nachweislich hervorgehen, dass das Unternehmen gewerbliche Reinigungsdienstleistungen erbringt. Der Nachweis erfolgt mit der Einreichung einer Kopie des Registereintrages.

Merilo: Povprečni letni promet
Opis merila za izbor: Die bietenden Unternehmen haben per formloser Eigenerklärung zuzusichern, dass hinsicht-lich der vorliegend geforderten Leistungen (Gebäudereinigung / Unterhaltsreinigung) ein einschlägiger Gesamtumsatz von mind. des 2-fachen des geschätzten Jahresauftragswertes des kleineren Loses 1 pro Jahr erreicht wird (Durchschnitt der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre). Nachzuweisender Mindestumsatz je Jahr: 1.250.000,00€ (geschätzter Auftragswert Los 1 pro Jahr x Faktor 2 x 4 Jahre Vertragslaufzeit) Die Forderung eines Mindestumsatzes ist vorliegend verhältnismäßig, da auf Grund der Größe des vorliegenden Auftrages Rückschlüsse auf die Leistungsfähigkeit (Personalvorhaltung, Vorfinanzierung etc.) zwingend nötig sind. Auf besonderes Verlangen ist die Bestätigung eines Wirtschaftsprüfers vorzulegen.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Positive Bankerklärung: Es muss der Nachweis über das Vorhandensein einer aktuellen positiven Bankerklärung über die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (geordnete Finanzielle Verhältnisse) auf besonderes Verlangen erbracht werden. Es dürfen keine wesentlichen Zahlungsschwierigkeiten oder Kreditkündigungen bestehen. Alternativ sind ebenfalls auch Bonitätsauskünfte anderer geeigneter Stellen (z.B. Creditreform oder vgl.) zulässig.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve
Opis merila za izbor: Grundsätzlich ist das Vorhandensein einer aktuell gültigen Betriebshaftpflichtversicherung, durch Vorlage einer gültigen Police, mit branchenüblichen Deckungssummen für Sach- und Personenschäden nachzuweisen. Auf besonderes Verlangen kann die Vergabestelle fordern, dass bei bestehender Unterdeckung zum geforderten Versicherungsumfang im Leistungszeitraum, eine Zusicherung des Versicherungsgebers auf die Möglichkeit der Anpassung der Police gegeben ist. Im Falle des Zuschlags gilt, dass sich auftragnehmende Unternehmen verpflichtet sich eine Haftpflichtversicherung abzuschließen, die mindestens Deckungssummen in Höhe von Sachschäden 1.000.000,00 € Personenschäden 5.000.000,00 € Vermögensschäden 1.000.000,00 € Umweltschäden 1.000.000,00 € je Versicherungsfall aufweist. Der Abschluss bzw. das Vorliegen einer entsprechenden Versicherung ist spätestens vier Wochen nach Vertragsschluss nachzuweisen.

Merilo: Reference o določenih storitvah
Opis merila za izbor: Einreichung von mindestens drei inhaltlich vergleichbaren Referenzen. Hier Unterhaltreini-gung von mehreren Objekten bzw. Objektgruppen: - Öffentlicher Gebäude - Bildungsreinrichtungen - Sonstige Gebäude mit vergleichbarer Nutzer- und Nutzungsfrequenz sowie mit ver-gleichbaren Flächenleistungen Mindestens eine Referenz umfasst hierbei eine jährliche Reinigungsleistung in € netto von mind. 60 % des jährlichen Leistungsumfangs des größeren Loses 2. Nachzuweisende Auftragsgröße des Loses netto pro Jahr: 125.000,00€ Die Referenzen betreffen laufende oder abgeschlossene Vertragsverhältnisse aus den letzten drei Jahren. Begonnene bzw. laufende Vertragsverhältnisse müssen mindestens 12 Monate aktiv sein. Als Referenz werden Leistungen berücksichtigt, die innerhalb der letzten drei Jahre vor dem Tag der Absendung der Auftragsbekanntmachung an das Amtsblatt der EU (TED) erbracht wurden – Stichtagsregelung. Maßgeblich ist ferner der Zeitraum, in dem die Leis-tungen tatsächlich erbracht wurden, auf den Zeitpunkt des Vertragsschlusses kommt es nicht an. Für die Referenz sind max. 3 Seiten einzureichen mit folgendem Inhalt: - Referenzgebende Stelle; - Angabe von Art und Umfang der ausgeführten Arbeiten; - Angaben Vertragsdauer; Auftragsvolumen; - Angaben über Einhaltung der Termin- und Budgetvorgaben, - Ansprechpartner/innen mit Telefonnummer und Mailadresse. Als Nachweis der Referenzen ist das beigefügte Formblatt (Wirt 124 LD) zzgl. max. 2 weiterer Seiten zu benutzen. Bei Bewerbungen von Bietergemeinschaften, Arbeitsgemeinschaften und anderen gemeinschaftlich bietenden Unternehmen ist für den jeweilig erbrachten Leistungs-teil ein separates Formular auszufüllen. Die ausschreibende Stelle behält sich vor, die Referenz gebende Stelle ggf. zu kontaktieren. Die Erreichbarkeit des/der genannten Ansprechpartners /in ist durch das bietende Unter-nehmen sicherzustellen. Es finden im Prüfungsprozess keine investigativen Recherchen zur Validierung der Angaben statt. Etwaige datenschutzrechtliche Vorprüfungen in Bezug zur Referenz gebenden Stelle obliegen dem bietenden Unternehmen. Sollte sich die Referenz gebende Stelle nicht innerhalb einer angemessenen Zeit zurückmelden, kann der Eignungs-nachweis als nicht erbracht gewertet werden. Die

Eignungsprüfung wäre im Ergebnis der Er-messensausübung unter Umständen negativ zu bescheiden. Den Bietern steht es jedoch frei (fakultativ), vom Referenzgeber bestätigte Referenzen nachzuweisen.

Merilo: Tehniki ali tehnična telesa za izvajanje dela
Opis merila za izbor: Im Einklang mit § 46 Abs. 3 Nr. 2 VgV, hat das bietende Unternehmen per Eigenerklärung die voraussichtliche Anzahl der Fachkräfte, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen, anzugeben - Organisationsdarstellung. Die Personalstruktur muss geeignet sein, die ausgeschriebenen Reinigungsleistungen auch bei einer gleichzeitigen Durchführung von bis zu zwei Losen vergleichbarer Größe und Komplexität ordnungsgemäß zu erbringen. Dies betrifft ebenfalls diejenigen, die mit der Qualitätskontrolle beauftragt sind. Für die Objektleitung(en) und die Stellvertretung(en), als Schlüsselpersonal für die fachgerechte Erbringung der Leistung, ist folgende Qualifikation gefordert: - Gebäudereinigermeister*in - Gleichwertige Qualifikation und Erfahrung Für die vorgesehene Objektleitung / Vertretung sind auf besonderes Verlangen aussagekräftige Lebensläufe und Ausbildungsnachweise einzureichen. Die Anzahl der Fachkräfte zur Erbringung einer fachgerechten Leistung sind anzugeben. Weiterhin ist eine Eigenerklärung zur technischen Leistungsfähigkeit / Vertretungsfähigkeit abzugeben. Zusätzlich ist eine gesonderte Eigenerklärung in Anlage C zu bestätigen.

Merilo: Orodja, rastline ali tehnična oprema
Opis merila za izbor: Im Einklang mit § 46 Abs. 3 Nr. 9 VgV muss der Bieter über eine technische Ausstattung verfügen, die geeignet ist, die ausgeschriebenen Reinigungsleistungen fachgerecht, kontinuierlich und auch bei einer gleichzeitigen Durchführung mehrerer Lose ordnungsgemäß zu erbringen. Hierzu gehören insbesondere: • geeignete Reinigungsmaschinen und -geräte für die Unterhaltsreinigung von Schulgebäuden (z. B. Bodenreinigungsmaschinen, Nass- und Trockensauger), • Hand- und Kleingeräte für die tägliche Reinigung, • sowie eine organisatorisch abgesicherte Verfügbarkeit der Geräte auch bei Ausfall oder Wartung. Die technische Ausstattung muss so ausgelegt sein, dass sie eine gleichzeitige Leistungserbringung in mehreren Objektgruppen bzw. Losen ohne Qualitätseinbußen ermöglicht. Der Nachweis erfolgt durch: • eine Eigenerklärung des Bieters zur vorhandenen technischen Ausstattung und deren Verfügbarkeit sowie • eine kurze Beschreibung, wie die technische Einsatzfähigkeit bei parallelen Einsätzen sichergestellt wird (z. B. Reservegeräte, zentrale Gerätehaltung, Wartungskonzepte). Die konkrete Art und der konkrete Einsatz der Geräte werden im Rahmen der Vertragsdurchführung festgelegt und überwacht. Die vorliegende Anforderung dient ausschließlich der Prüfung der grundsätzlichen technischen Leistungsfähigkeit des Bieters.

Merilo: Certifikati neodvisnih organov o standardih zagotavljanja kakovosti
Opis merila za izbor: Im Einklang mit § 47 Abs. 1 und 2 VgV hat das bietende Unternehmen Nachweise der Qualitätssicherung und des Umweltmanagements vorzulegen. Hierbei können Zertifizierungen nach ISO 9001 bzw. ISO 14001 oder jeweils gleichwertig dienen. Bei Nachweis der Anforderungen durch gleichwertige Zertifikate oder Unterlagen hat der Bieter die Gleichwertigkeit schriftlich darzulegen.

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:
Vrsta: Cena
Ime: 100% Preis

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 13/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/207911
Sprotni komunikacijski kanal:
Ime: https://www.meinauftrag.rib.de
Spletni naslov: https://www.meinauftrag.rib.de

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:
Elektronska predložitev: Obvezno
Naslov za predložitev: https://www.meinauftrag.rib.de
Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina
Elektronski katalog: Ni dovoljeno
Variantne ponudbe: Ni dovoljeno
Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno
Rok za prejem ponudb: 19/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 60 Dnevi
Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:
Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.
Dodatne informacije: Unterlagen werden gem. § 56 VgV nachgefordert, hiervon ausgeschlossen sind leistungsbezogene Unterlagen die die Wirtschaftlichkeit der Angebote betreffen sowie Selbstreinigungsunterlagen bei vorliegenden Ausschlussgründen gem. Anlage C.1.
Informacije o javnem odpiranju:
Datum odprtja: 19/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Pogoji javnega naročila:
Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne
Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Siehe Vergabeunterlagen. Eine elektronische Rechnungsstellung ist zulässig.
Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno
Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da
Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da
Obvezna pravna oblika skupine ponudnikov, ki se ji odda javno naročilo: Eine Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben (Wirt 238), in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:
Ni okvirnega sporazuma
Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:
Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer des Landes Berlin
Informacije o rokih za revizijo: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Land Berlin vertreten durch Bezirksamt Lichtenberg von Berlin
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Land Berlin vertreten durch Bezirksamt Lichtenberg von Berlin
Organizacija, ki obdeluje ponudbe: Land Berlin vertreten durch Bezirksamt Lichtenberg von Berlin

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Land Berlin vertreten durch Bezirksamt Lichtenberg von Berlin
Registrska številka: 11-1410000V03-11
Služba: Zentrale Vergabestelle
Poštni naslov: Alt-Friedrichsfelde 60
Mesto: Berlin
Poštna številka: 10315
Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)
Država: Nemčija
Kontaktna točka: Zentrale Vergabestelle
E-naslov: post.evergabe@lichtenberg.berlin.de
Tel.: +49 30 90296-7902
Faks: +49 30 90296-7919
Vloge te organizacije:
Kupec
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje
Organizacija, ki obdeluje ponudbe
Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Vergabekammer des Landes Berlin
Registrska številka: 11-1300000V00-74
Poštni naslov: Martin-Luther-Str. 105
Mesto: Berlin
Poštna številka: 10825
Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)
Država: Nemčija

Kontaktna točka: Vergabekammer des Landes Berlin
E-naslov: vergabekammer@senweb.berlin.de
Tel.: +49 30 90138316
Faks: +49 30 90137613
Spletni naslov: https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer
Vloge te organizacije:
Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0004

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Vloge te organizacije:
TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 10fbee60-a93d-4b3d-b53c-85d0a7e4189f - 01
Vrsta obrazca: Javni razpis
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Podvrsta obvestila: 16
Datum pošiljanja obvestila: 16/09/2026 16:14:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina
Številka objave obvestila: 643879-2026
Številka izdaje UL S: 181/2026
Datum objave: 18/09/2026